

Disability Rights Legal Center

CLRC

Cancer Legal Resource Center

The CLRC is a joint program of the Disability Rights Legal Center & Loyola Law School Los Angeles

CLRC National Office:

919 Albany Street • Los Angeles, CA 90015

CLRC Midwest Regional Office:

PO Box 31185 • Chicago, IL 60631

Toll Free: 866.THE.CLRC (866.843.2572)

TDD: 213.736.8310 Fax: 213.736.1428

Email: CLRC@LLS.edu

Web: www.CancerLegalResourceCenter.org

Asistencia Financiera

El Centro de Recursos Legales de Cáncer (CLRC) ha diseñado esta hoja informativa para contestar las preguntas más comunes sobre la disponibilidad de ayuda económica. Sin embargo, esta hoja solo sirve como un punto de partida que usted use para encontrar información adicional. Por favor llame a CLRC al (866) THE-CLRC o (866) 843-2572 si usted necesita información adicional o si tiene mas preguntas.



The American Cancer Society (ACS) o Sociedad Americana del Cáncer es una organización nacional y voluntaria de la salud, basada en la comunidad. Con más de 3,400 oficina locales, ACS provee información en todo aspectos de cáncer por medio de su línea de información gratis (800) ACS-2345, o website www.cancer.org y por medio de publicaciones.

Para buscar recursos de asistencia económica en su área:

- (1) Entre a la página web www.cancer.org, escriba su código postal bajo la sección "IN YOUR AREA" en la página de inicio (localizada a la izquierda en el fondo de la página) después oprima "GO."
- (2) Oprima el "LOCAL RESOURCES" localizada a la derecha en el fondo de la pagina. Elija la categoría en la que está interesado para ver los recursos en su área.
- (3) También puede oprimir "SEARCH RESOURCE" al fondo de la página llamada "LOCAL RESOURCES" para ver una lista completa de todos los recursos en su área.

Si tiene preguntas adicionales, simplemente llame al ACS al número gratis (800) ACS-2345 y pregunte por información sobre ayuda económica en su área.



CancerCare es una organización nacional sin fines lucros que provee servicios de apoyo profesional gratis para cualquier persona afectada por el cáncer incluyendo pacientes, los encargados de cuidar al paciente, hijos, seres queridos y familiares de personas fallecidas. Programas de CancerCare incluyen terapia, educación y asistencia económica.

CancerCare usualmente provee asistencia económica en dos formas: El *CancerCare Co-Payment Assistance Foundation* provee ayuda a los que no pueden pagar sus co-pagos para medicamentos. Por favor vea su página web para ver que diagnósticos y que medicamentos son cubiertos. También ofrecen asistencia para otras necesidades. Para calificar, debe de llamar o llenar una aplicación en el internet. Individuos deben de estar bajo tratamiento activo o no más pasar el primer año de tratamiento activo. Los trabajadores sociales de CancerCare tienen mucha experiencia y le ayudarán a encontrar la ayuda que necesita.

Para aplicar para la asistencia financiera de CancerCare:

- (1) Llame al (800) 813-HOPE (4673); o
- (2) Visite la página web www.cancercare.org



El programa nacional de AVONCares para mujeres que reciben poca atención médica provee ayuda económica a mujeres de bajo ingresos y mujeres que tienen insuficiente cobertura de seguro médico. El programa AvonCares ofrece los siguientes servicios para mujeres y sus familias en los Estados Unidos y Puerto Rico que tienen cáncer del seno o ginecológicos: ayuda económica, apoyo emocional para individuos y familias, educación para el individuo y comunidad, información sobre cáncer y tratamientos, y recomendaciones a otros servicios. Individuos deben de estar bajo tratamiento o no más pasar el primer año de tratamiento activo. Para más información sobre el programa AVONCares, **contacte CancerCare al 1-800-813-HOPE (4673) o visite www.cancercare.org.**



Por medio de la asociación entre Susan G. Komen for the Cure y CancerCare, pacientes con cáncer del seno que son de bajos ingresos y no tienen o no tienen suficiente cobertura de seguro médico puede calificar para ayuda económica bajo el programa Linking A.R.M.S. Fondos puede ser disponibles para cubrir gastos de medicamentos para el cáncer, medicamentos para el dolor o náusea, apoyo para enfermedades linfáticas, prótesis, materiales médicos y equipo médico duradero. **Para más información llame gratis al (800) 462-9273 o visite www.cancercare.org. Para el programa Linking A.R.M.S, llame al (800) 812-HOPE (4673)**



Patient Services Incorporated (PSI) es una organización sin fines lucros dedicado a subvencionar los costos altos de la primas de pólizas de seguro médico y los co-pagos farmacéuticos para individuales con ciertas enfermedades crónicas y enfermedades raras. Por medio de donaciones privadas y de corporaciones, PSI ofrece asistencia a familias basada en la severidad de la condición médica y necesidad económica. **Para obtener una aplicación llame gratis al (800) 366-7741.** Si es aprobada, le pueden dar asistencia por hasta 2 años siempre y cuando haiga suficiente fondos. Para más información, visite www.uneedpsi.org.

PATIENT ADVOCATE FOUNDATION CO-PAY RELIEF

El programa Patient Advocate Foundation Co-Pay Relief program, ofrece servicios personales a pacientes diagnosticados con cáncer del seno, riñón, pulmón, próstata, sarcoma, y degeneración muscular. También puede haber asistencia para pacientes que sufren efectos secundarios del cáncer.

El programa de Co-Pay Relief ofrece servicios personales a pacientes por medio de consejeros telefónicos. Estos consejeros le ayudarán durante el proceso de aplicación y trabajaran con usted (colectan su información médica y económica) para ver si usted califica para este programa. **Para más información sobre el Co-Pay Relief Program, visite www.copays.org.**

Para una lista completa de recursos por diferentes tipos de cáncer:

- (1) Llame gratis al (800) 532-5274; o al (866) 512-3861; o
- (2) Visite www.patientadvocate.org, oprima "Resources," después oprima "National Financial Resources Guide"



Patient Advocate Foundation's Colorectal CareLine es una línea de asistencia para pacientes que han sido diagnosticados con cáncer coló rectal y están buscando educación y acceso a tratamientos. Colorectal CareLine también ofrece ayuda económica por medio de el Fondo "Finanical Aid" para personas que han sido diagnosticadas con cáncer coló rectal y necesitan ayuda con transportación y gastos relacionados a su tratamiento. Es una subvención de \$400.00 que solo es otorgada una sola vez. **Para más información sobre el Colorectal CareLine, visite www.colorectalcareline.org o llame (866) 657-8634.**



Si tiene dificultad pagando su cuenta de utilidades (luz, gas, agua), su programa local de asistencia de utilidades para personas de bajos ingresos (LIHEAP) le puede ayudar con sus pagos. **Para aplicar, contacte el programa LIHEAP en su comunidad o llame al National Energy Assistance Referral Project gratis al (866) 674-6327 para más información.**



La **Leukemia & Lymphoma Society** ofrece a pacientes que viven en los Estado Unidos y Puerto Rico y que tienen dificultad pagando, o no puedan pagar, por seguro médico incluyendo primas, deducibles y co-pagos muy altos. Este programa está disponible para pacientes con los siguientes diagnósticos en inglés: *myelogenous leukemia, chronic lymphocytic leukemia, Hodgkin lymphoma, Non-Hodgkin lymphoma, myelodysplastic syndromes, Myeloma, y Waldenstrom macroglobulinemia*. **Para Aplicar, contacte al Co-Pay Assistance Program al (877)-557-2672 o contacte el centro informativo al (800) 955-4572 o visite www.lls.org/copay o email copay@lls.org**



HEALTHWELL
FOUNDATION®

Esta fundación provee asistencia con co-pagos y primas para individuales que califican. Si le han recetado una medicina, pero usted no pueda pagar el co-pago para obtener esta medicina, esta fundación posiblemente le puede ayudar con una parte o con todo su co-pago. También si usted es elegible para seguro médico pero no pueda pagar las primas, esta fundación posiblemente le puede ayudar con una parte o con toda su prima. Pueden proveer asistencia para pacientes que tienen varios tipos de enfermedades. **Para aplicar para este programa visite www.healthwellfoundation.org. Para preguntas, contacte el HealthWell Foundation al (800) 675-8416.**



El **Patient Access Network Foundation** es una organización sin fines lucros dedicado a apoyar a pacientes que no pueden obtener tratamientos necesarios por los costos muy altos asociados con tratamientos médicos. **Para aplicar, llame (866) 316-PANF (7263) o visite www.panfoundation.org.** Un consejero de Patient Access Network Foundation va a trabajar con usted directamente para ayudarle con la aplicación y asesorar si usted califica para la asistencia.

NATIONAL MARROW DONOR PROGRAM®

El **National Marrow Donor Program® (NMDP)** ofrece ayuda económica por medio de su Marrow Foundation® Patient Assistance Program. Este programa ayuda a pacientes buscar dentro del registro nacional de donantes de médulas y también por gastos después de obtener un trasplante de médula. Aplicaciones deben ser sometidas por medio del centro de trasplante. Pacientes que son elegibles pueden preguntarle a su coordinador de trasplante que aplique por uno o los dos programas. **Para más información, llame (888)999-6743 o visite www.marrows.org.**



El **United Way** trabaja con la comunidad para identificar las causas de los problemas más comunes dentro de la comunidad, y desarrolla estrategias junto con recursos económicos y el trabajo de personas en la

comunidad para resolver problemas. United Way mide y documenta los resultados de sus programas. **Para aplicar para ayuda económica, visite www.unitedway.org.**



La Asociación de **Jewish Families y Children's Agency** es una organización muy importante para la comunidad Judía provee servicios para las personas mas vulnerables en la comunidad. **Para más información, llame (410) 843-7573 o (800) 634-7346.**



Angel Food Ministries es una organización sin fines locrus sin denominación religiosa dedicada a proveer comida para comunidades en todo el país. **Para más información, visite www.angelfoodministries.com o llame (770) 267-7015 o (888) 819-3745.** Angel Food Ministries también tiene una línea telefónica de 24 horas para preguntas, información sobre el menú, e información sobre que sitio anfitriona al programa. La línea de 24 horas es el (877) 366-3646.



El **Food Stamp Program** (estampillas de comida) ayuda a individuos y familias de bajos ingresos para que puedan obtener comida para una nutrición saludable. Beneficios son distribuidos por medio de una tarjeta electrónica que es usada como una tarjeta de ATM y es aceptada en casi todos los mercados. Para aplicar para estos beneficios tiene que llenar una aplicación en su estado. **Para aplicar visite www.fns.usda.gov.**



Cancer Fund of America ayuda a pacientes de cáncer proveyendo artículos como suplementos nutricionales en líquidos y vitaminas, lociones y pomadas, comida, provisiones médicas, medicinas que no requieren recetas, juguetes, ropa y productos higiénicos. **Para más información, visite www.cfoa.org o llame al (800) 578-5284.**



CDF es una organización caritativa sin fines lucros que ayuda a pacientes con poco acceso al seguro médico y que tienen enfermedades crónicas, cáncer, o que gravemente han alterado sus vidas, en conseguir las medicaciones costosas que necesitan. CDF ayuda a pacientes en todo los EEUU que califican bajo sus requisitos de ingresos y que tienen seguro privado o Medicare Parte D, pero que no pueden pagar sus copagos para sus necesidades especiales. **Para más información, visite www.cdfund.org o llame al (877) 968-7233.**



La red de **Feeding America** provee asistencia para comida a más de 25 millones de personas de bajos ingresos que enfrentan hambre en los Estados Unidos. Tienen una red de más de 200 bancos de comida que sirven a todos los 50 estados, el Distrito de Columbia y Puerto Rico. **Para más información, visite www.feedingamerica.org o llame al (800) 771-2303.**



Meals on Wheels provee alimentos repartidos a domicilio y otros servicios para personas le la tercera edad. **Para más información sobre o para encontrar servicios locales, visite al www.mowaa.org o llame al (703) 548-8024.**

Cancer Copay Relief es una organización sin fines lucros la cual está dedicada a la reducción del sufrimiento en la comunidad del cáncer. La misión de Cancer Copay es compartir la carga del cáncer por medio de asistencia financiera para aquellos aun recibiendo tratamiento. **Para completar una aplicación para posible asistencia financiera, visite www.cancercopayrelief.com o llame al (888) 257-0485.**

Brenda Mehling Cancer Fund provee asistencia financiera a pacientes 18-40 años de edad que aún están bajo tratamiento para el cáncer. Subvenciones son proveídas para cubrir los co-pagos, renta/hipoteca, transportación, seguro de auto, reparos, y comida. **Para más información, visite www.bmcf.net o llame al (800) 878-9184.**

The Caregivers Marketplace ofrece reembolsos para productos que típicamente no son cubiertos por los seguros médicos o por Medicare. **Para aplicar, visite www.caregiversmarketplace.com o llame (800) 888-0889.**

The National Leukemia Research Association provee asistencia financiera a pacientes con leucemia de cualquier edad para terapia de rayos x, quimioterapia, medicamentos para leucemia, y gastos de laboratorios asociados con la leucemia. **Para más información, visite www.childrensleukemia.org o llame al (516) 222-1944.**

The National Transplant Assistance Fund provee asistencia para recaudar fondos para pacientes del cáncer en necesidad de un trasplante. Adicionalmente, el programa provee algo de asistencia financiera. Para más información, visite www.transplantfund.org o llame al (800) 642-8399.

Sensational in Survival provee asistencia financiera, servicios esenciales y el aumento de la calidad de vida durante tratamiento para personas con cáncer del seno. **Para más información, visite www.sensationalinsurvival.org o llame al (585) 586-5680.**

Modest Needs provee asistencia para gastos pequeños pero de emergencia que un individuo no pudo haber anticipado o prepararse para esos gastos. **Para más información, visite www.modestneeds.org o llame al (212) 463-7042.**

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD: Esta publicación está diseñada para proveer información general sobre los temas presentados. Es proveída con el entendimiento que el autor no está proveyendo cualquier tipo de servicio lega o profesional a través de la publicación o distribución. Aunque estos materiales fueron revisados por un profesional, no deberían ser usados como un sustituto de servicios profesionales. El CLRC no tiene ninguna relación o afiliación con las agencias, organizaciones o abogados referidos a individuos. Los recursos y referencias son proveídos solamente para la información y conveniencia del individuo. El CLRC no toma responsabilidad por ninguna o cualquier acción tomada por cualquier identidad que aparece en los recursos y listas de referencias del CLRC.
